

## LA SOLEMNIDAD DEL DÍA

## Voces de los "técnicos"

La apertura de los Tribunales fue siempre ocasión propicia para que fantasmas como poetas cándidos los graves hombres de ley. Este gran día en que se abre lo que nunca se cierra, es gran desquite de la imaginación sobre la rigidez de los días monótonos y grises en que el pensamiento judicial discurrir cautivo de los cánones escritos. Los ministros de Gracia y Justicia convocan una asamblea patriótica de la magistratura, y ante ellos dan el gusto de exponer reformas que no han de ejecutarse y profieren anuncios que no se han de cumplir. Menos rematado el fiscal del Supremo, resume en su Memoria las observaciones realizadas durante el año anterior sobre la función de los Tribunales.

Nuestra condición novelera nos ha movido siempre a dar superior importancia al Discurso que a la Memoria. Los castillos en el aire fraguados en el retiro de un bufete, nos seducen con hechizo incomparablemente mayor que el examen detenido y minucioso de las imperfecciones comprobadas en los organismos actuales. Nos encanta crear de nuevo totalmente, gustando la infantil sorpresa de levantarse formas desconocidas y maravillosas en la región del ensueño, y nos enoja en truco corregir pacientemente lo desarreglado y tosco, buscando la perfección de mañana en los aditamentos posibles a la perfección de ayer. Por eso las fórmulas y trabajos de la apertura de Tribunales resultan un año y otro año completamente inútiles.

El hombre de estudio que vuelva atrás su pensamiento encontrará en los discursos de los ministros un rímico de papel muerto donde se archivan lucubraciones, semejantes las más veces a los expedientes rentísticos en que nuestros desafortunados arbitristas de los siglos XVI y XVII pretendían mejorar o reconstituir la Hacienda. En cambio, hallará en las Memorias datos y observaciones, ejemplos y advertencias elocuentes, suficientes para que forme cabal concepto de las deficiencias de nuestros Tribunales y de las necesidades que la justicia española tiene para mayor utilidad de su ministerio. De aquellos, si salva alguno de un inmediato olvido; es, como el de Montilla, por la curiosa originalidad de sus disquisiciones, reimpantación de los libros de caballería en la literatura jurídica, o, como el de Sánchez de Toca, por la virulencia de sus diatribas contra jueces y magistrados.

Acertadamente, el Sr. González de la Peña se ha apartado de esa norma. Su discurso son unas páginas modestísimas, casi humildes, sin pretensiones de profundidad ni galanura, pero adornadas por el buen sentido y un estimable conocimiento práctico de los defectos de nuestras leyes substantivas y procesales. Más que un discurso de ministro a la usanza nuestra, parece un capítulo o apartado de la Memoria del fiscal. Y en esto consiste su principal mérito.

El Sr. González de la Peña no ha incurrido, felizmente para él, en la pedantería de decirnos como organizaría la justicia si fuera a poblar ahora un territorio desolado. Esos ministros de Gracia y Justicia que en las cercanías del otoño se han sentido siempre Washingtons o Robinsones, fundadores de Estados o comienzos de población, nos han entretenido un rato sin dejar rastro útil. Lo positivo, lo utilizable, que es la materia propia del gobernante y aun del legislador, quedó siempre en barbecho. El Sr. González de la Peña ha preferido emplear su tiempo en decirnos lo que está en marcha, y las correcciones más accesibles que se redactan ya en nuestras actuales leyes.

Claro que ni en este punto ha llegado al fondo. Pero lo mejor es enemigo de lo bueno, y el abarcar demasiado extremos de reforma ha sido ser escollido donde perecieron los bajeles y los más atrevidos navegantes de la vida pública. Lo que importa es que cada reforma constituya un progreso, y que no se cierre la senda para reformas sucesivas. Cada ministro, cada Parlamento, tiene su cuidado, y basta con que se siga su parcela: los venideros acabarán de cosechar el campo.

Las bases aprobadas en 1900 han de ser los planos de la reforma, obra del señor Montero Ríos, a la que éste profesa singular cariño: el Sr. González de la Peña tiene en la calle Ancha por misión principalísima darles realidad. Sabíamos ya esto, pero no huelga que el actual ministro lo confirme, añadiéndole la grata noticia de que obra muy avanzada, y de que tras la ley orgánica, hace un año concluida, la Comisión de Códigos, esa fantástica Comisión cuyos sueños debon de ser letargos y las vigilia segundos, ultima la corrección de ambos órdenes de enjuiciamiento. Las recusaciones; la concordancia entre el enjuiciamiento civil y las instituciones creadas nuevamente por el Código; la urgentísima reforma de la suspensión de pagos, casamata de la mala fe mercantil; la simplificación de los trámites que engendrará la baratura y brevedad en los litigios y la mayor amplitud a la importante Sala de lo Contencioso, son materia suficiente para que, realizada, se den todos por satisfechos; y no es, en cambio, bastante grande para que, saliendo de lo posible, tengamos que arriarla al ingente montón de las buenas intenciones.

La Memoria del fiscal, más copiosa y más nutrida, requiere otro examen. Doctrinas y deducciones hay en ella, en cuanto a las causas de la criminalidad, a la función del Jurado y a otros extremos de parecida substancia con los que no podemos estar conformes. Es obra de estudio, que acusa la lección imprescindible de las Memorias anteriores. Contiene los aprovechamientos de la Estadística judicial, y presenta un cuadro de la moralidad de las diversas comarcas españolas, que será fuente abundosa y pintoresca para el estudio de la psicología patria. Con más detención entrascáramos de ella lo concreto y aprovechable, ya que la implantación de las reformas de Montero Ríos promete dar a estos asuntos interesante actualidad.

## LECTURAS PARA LA MUJER

COMPARARISMO

Es un axioma vulgar que la unión constituye la fuerza; pero en la práctica nos preocupamos poco de ello, y ni la unión ni el compañerismo son muy comunes entre nosotros. Por desgracia suelen existir divisiones y luchas entre compañeros y un aislamiento lamentable entre todos los que pertenecen a una misma profesión; parece que se estima más el esfuerzo individual que el colectivo, sin pensar que éste último es mucho más beneficioso a la sociedad y a los mismos que lo realiza. Pero si esto pasa dentro de casa, debe suceder lo contrario cuando, lejos de España, un limitado número de españoles se dedican al estudio y la investigación con verdadero sacrificio y desvelo de aportar un nuevo adelanto o conocimiento útil a la patria, más amada cuanto más de lejos se destacan sus bellezas y se esfuman sus defectos.

Este año va un número considerable de profesores y alumnos de los diversos centros docentes pensionados para estudiar en el extranjero, además de los obreros y artistas; tengo noticia de los que envían nuestras Facultades y Escuelas especiales, que son los siguientes.

Profesores. Por la Facultad de Filosofía y Letras, D. Eduardo Hinojosa Naveros; por la de Ciencias, D. Luis Bermejo; por la de Derecho, D. José Gascón Marín; por la de Farmacia, don José Venlofen; y por la de Medicina, D. Leonardo de la Peña.

Por la Escuela Central de Ingenieros, va don José de Tosi; por la Escuela de Artes e Industrias, D. Manuel Villegas Bribe; por las Normales de Maestros, D. Luis Álvarez Santalana; por la Escuela de Comercio, D. Eduardo Villegas y Rodríguez; y por la Escuela de Veterinaria, don Juan de Castro y Valero.

Los alumnos de estos centros pensionados son: Por la Facultad de Derecho, D. Tomás Juan Elorrieta y D. Enrique García Herrero; de Medicina, D. José García del Mazo; de Ciencias, don Eugenio Morales Chacón; por las Escuelas de Artes e Industrias, D. Mariano Alonso Izquierdo, D. Manuel Gataz y Remede, y D. Diego García de Paredes; por las Escuelas de Comercio, D. Blas Becerra Valverde.

Como alumna de las Normales de Maestras va asimismo pensionada doña María O. Lleras, y como profesora de dichos centros me ha tocado ser agraciada con esta comisión, que cumpliré sin abandonar estas modestas columnas y procurando con mi charla dar a todos los que me visiten a mis amables y constantes lectoras.

Yo creo que sería conveniente para todos no realizar nuestras diferentes misiones de un modo aislado. La comunicación pudiera facilitar el camino, ayudándonos mutuamente a vencer obstáculos, servirnos de los conocimientos de todos para llenar nuestro fin, y, por último, dar ejemplo de unión y compañerismo, resultando menos cuando las circunstancias lo permitan para recordar la patria lejana en nuestra hermosa lengua española.

Creo que la idea de ser bien acogida por mis compañeros y que reportará a todos invaluables ventajas y satisfacciones.

COLOMBINI

## INTERESES MATERIALES

Subvención

El presidente del Consejo de ministros y el ministro de Agricultura han dirigido cartas al alcalde de Valencia Sr. Llagar, manifestándole que por Real orden de 8 del actual se ha autorizado a la Junta de Obras del puerto para subvencionar en la cantidad que acordó—125.000 pesetas—la reforma consistente en el ensanche de la calle Mayor del Grao de Valencia.

Reclamación

Desde el 19 al 25 de Agosto ha recordado la Compañía de los ferrocarriles del Norte en sus líneas de Asturias y Galicia, 427.350,34 pesetas, ó sean 19.876,98 menos que en los mismos días del año anterior.

Remolacha

En los meses de Julio y Agosto han ingresado en las fábricas 13.703.000 kilogramos de remolacha, con la cual se han producido 879.131 kilos de azúcar; cantidades que representan una baja de kilogramos 24.014.000 de remolacha y 1.682.000 de azúcar, con relación al año anterior.

Contrasta este descenso de la producción azucarera de remolacha con el aumento que ofrece el de caña, según la última estadística publicada.

## LA GACETA DE HOY

GUERRA.—Real orden disponiendo se devolvieran al interesado las 1.500 pesetas que depositó para redimirse del servicio militar.

HACIENDA.—Real orden referente a la distribución de los servicios de alcoholes que se expresan, correspondientes a las regiones 1.ª, 2.ª, 4.ª y 5.ª.

GOBERNACIÓN.—Real orden resolviendo que al solicitar la inhabilitación de un cadáver se haga constar en las actas de los cementerios el material de que está constituido el féretro.

INSTRUCCIÓN PÚBLICA.—Reales órdenes de personal.

## A través del mundo

Según la última estadística hecha por la Administración de Contribuciones directas, el número de automóviles matriculados en Francia y que, por consiguiente, pagan al Tesoro, se eleva a 17.107.

De éstos, 12.713 son para más de dos personas y 4.394 para uno solamente.

Paris tiene 3.164 coches-automóviles.

Coches de tracción animal hay en la vecina República, 1.637.562. Caballos, mulas y asnos figuran inscriptos, 1.288.158. Velocipetros sometidos a impuesto pasan de 1.100.000, y las motocicletas, de 16.000.

Según un célebre fisnomista, la boca pequeña es indicio de gran irresolución de carácter y falta de valor.

Se calcula que después de la destrucción de la torre de Babel nacieron 1.500 idiomas y 3.500 dialectos, ó sea 5.000 maneras distintas de entenderse las gentes.

Al presente han desaparecido 600 lenguas primitivas.

Los idiomas que se hablan son 900, y los dialectos 2.500.

He aquí una lista de los monumentos más altos del mundo:

La torre Eiffel, que mide 300 metros; el obelisco de Washington, 169; el puente colgante de Hudson, 173; la catedral de Colonia, 156; la catedral de Rouen, 150; la catedral de Strasburgo, 142; San Pedro, de Roma, 137; la mayor de las pirámides de Egipto, 142; la catedral de Chartres, 113; los Inválidos, de París, 105, y el Panteón, 79.

## Apertura de los Tribunales

Con la solemnidad de todos los años se ha verificado hoy el acto de la apertura de los Tribunales para el año judicial de 1905-906. Los pasillos del Supremo estaban desde las once ocupados por numeroso público, compuesto de gente de toga y de cura y por bastantes curiosos. No obstante lo descomulgado del día, la concurrencia era mayor que en años anteriores.

## Llegada del ministro

A las once y media llegó al Palacio de Justicia el Sr. González de la Peña, acompañado del subsecretario Sr. Barrojo y del jefe del personal del ministerio, Sr. Obaya.

En la puerta principal esperaban cuatro



D. Joaquín González de la Peña ministro de Gracia y Justicia

ujieres del Supremo, que guiaron a S. E. por la amplia escalera de mármol que conduce a las salas del primer Tribunal de España.

En la sala próxima a la presidencia, cuatro magistrados de la Sala de gobierno del Tribunal recibieron al ministro, acompañándole al despacho oficial del Sr. Martínez del Campo.

## El acto

En la doce en punto las puertas del salón de plenos se abren.

Aparece la comitiva precedida de porteros y ujieres.

Uno de éstos va dando las voces de:

—El excelentísimo señor ministro de Gracia y Justicia, Paso. Desembárrase.

Y comienzan a pasar enantes fijos puestos en el acto de la apertura.

El ministro y el presidente del Supremo visten de toga, llevando ambos sobre los hombros el gran collar de la Justicia.

Queda la presidencia el ministro; a la derecha, el Sr. Martínez del Campo, el fiscal del Supremo, Ruiz Valarino y el magistrado Sr. Lavín, presidente de la Sala segunda; y a la izquierda, los Sres. Aldasoa y Molina, presidentes de las Salas primera y tercera, y el magistrado Sr. Hernández.

En los demás sillones y bancos del estrado toman asiento el subsecretario de Gracia y Justicia, Sr. Barrojo; el decano del Colegio de Abogados, Sr. Canalejas; magistrados y fiscales del Supremo y de la Audiencia; jueces de primera instancia; relatores y oficiales de Sala; jueces y fiscales municipales; escribanos y representantes de los Colegios de Abogados, notarios, procuradores y Academia de Jurisprudencia.

El ministro ordena al secretario la lectura de los artículos 623, 627, 628 y 629 de la ley orgánica del Poder judicial, que hacen referencia a la ceremonial.

Inmediatamente después lee el Sr. González de la Peña con tono mesurado,

## El discurso

El trabajo del Sr. González de la Peña trata de las reformas judiciales autorizadas por el art. 17 de la ley de presupuestos de 1900.

Próximo a conocerse el dictamen de la Comisión de Códigos, el Gobierno considera como principal obligación acometer la reforma de llevar a la práctica las reformas, venciendo los obstáculos que pudieran suscitar los intereses de clase o de localidad, sufriendo la necesidad de perfeccionar las instituciones judiciales.

La constitución de un todo armónico con las innumerables leyes y disposiciones que regulan la organización de los Tribunales, será imposible sin una radical labor.

Hace falta acomodar las leyes de enjuiciamiento civil y criminal a la máquina judicial para que el cumplimiento de las disposiciones contenidas en las primeras sea factible.

Dedica el ministro de Gracia y Justicia atención preferente a las recusaciones. Digno de gran respeto es el derecho a recusar, establecido como remedio extraordinario al servicio de la justicia, en interés de las partes litigantes; pero de éste, como de todos los derechos, conviene no hacer abuso, amparándose en él para recusaciones temerarias. Urge, por tanto, impedir que en la práctica se den con la frecuencia actual, en bien de todos y en prestigio de la Magistratura.

El procedimiento vigente autoriza al litigante de mala fe a combatir en cualquier momento del pleito a un juez o Tribunal con

También la ley orgánica civil está necesitada de atenciones enmiendas al mismo fin de acelerar los trámites, suprimiendo lo inútil y haciendo menos costosas las actuaciones, siempre sin detrimento de las garantías que requiere la defensa de los litigantes y el mayor acierto en los fallos.

Se filan defectos en la antigua citada ley, hácense constar que sobran las disposiciones relativas a la guarda de la persona y bienes de los menores ó incapacitados, y faltan las que hacen referencia a la nueva organización de la tutela y a la defensa del derecho de los menores no sujetos a ella y a la de los presuntos incapacitados.

El Código niega expedición al menor emancipado y por ello libre de tutela, exigiendo, sin embargo, el consentimiento de un tutor para tomar dinero a préstamo, gravar ó vender bienes inmuebles. Esto supone la existencia de un nuevo cargo protector de la minoridad, que aparece definido en la ley y que hace falta enmendarse.

Demanda inamistad reformar la parte del Código mercantil que trata de las suspensiones de pago, debiéndose regular de manera tal, que el comerciante de mala fe no se aproveche de ese derecho, ocultando un estado de quiebra y perjudicando a sus acreedores.

La síntesis de la reforma en las leyes de enjuiciamiento, consiste en simplificar y abaratar el ejercicio de las acciones; autorizar a los interesados para defenderse personalmente; constituir los Tribunales en el lugar más próximo posible a los justiciables, y asegurar la independencia y responsabilidad de los jueces, reduciéndolos a la sola función de administrar justicia, amparando el derecho y reprimiendo sus transgresiones.

En la que puede llamarse segunda parte del discurso, el ministro consagra a exponer la organización de la jurisdicción contencioso-administrativa, devuelta al Tribunal Supremo.

Resalta deficiente porque componen la Sala de lo Contencioso únicamente cinco vocales y el trabajo resulta demasiado, siendo difícil cumplir con la celeridad que era de desear.

Durante el año judicial último ha visto y fallado la misma 494 pleitos, sin haber logrado disminuir considerablemente el número de los que estaban pendientes al suprimirse el Tribunal de lo Contencioso en el Consejo de Estado. Labor tan vasta como lo es el estudio de tantos negocios, la redacción de tantas fallos y la consiguiente asistencia a las vistas públicas, a cuyo levantamiento ha contribuido la discreción del Pese de Madrid, reduciendo sus informes en cuanto lo consentía la plena defensa del derecho de sus clientes, no ha podido efectuarse sino a costa de un supremo esfuerzo por parte de los magistrados, a quienes, por tanto, no puede sugetarse perdidos grandes disminuciones en la criminalidad.

El Jurado en general quéjase el primer representante de la ley.

En todas las Memorias de Fiscalía publicadas desde que está en vigor la ley del Jurado aparecen esas lamentaciones contra los Tribunales populares, que si del todo no encajan, no son, por falta de virtualidad en la institución. Chápanse a las leyes, que no se reforman, y a perjuicios de la Magistratura a la antigua, que así imperan.

Digno de ser tomado en consideración es cuanto el Sr. Valarino escribe a propósito del cumplimiento de las penas. Una vez más aparece evidenciada la deficiencia de nuestro sistema penitenciario, necesidad de reforma. Mientras no se consiga un sentido científico y humano, no hay que soñar con grandes disminuciones en la criminalidad.

Varías y de vital interés para dentro del Derecho penal se han presentado, que analiza y resuelve la Memoria.

No es posible resaltarlas en una información de periódico diario.

Otros capítulos

Acercos de las jurisdicciones civil y contencioso-administrativa, hace el fiscal reflexiones atinadas presentando casos típicos, verdaderos modelos para resolver en otros análogos.

También se inserta un apéndice con el resultado de la visita de inspección hecha por el Sr. Valarino, ex fiscal del Supremo, a la Audiencia de Canarias.

Estadísticas

Concluye la Memoria con la inserción de las estadísticas en que consta el número de expedientes que han despachado los fiscales de toda España.

El Alguacil Valarino.

POR TELEGRAMA

## DESÓRDENES EN EL CAUCASO

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Manifestaciones revolucionarias

Paris 15. Despachos de Tiflis dan cuenta de que el partido revolucionario exhorta a los obreros en varios Manifiestos que ha publicado a que promuevan un levantamiento general.—Clement.

La situación se agrava

La revolución se ha ensoberbecido de todo el Cáucaso ruso desde el mar Caspio al Negro. Desde hace muchos meses, los chispazos precursores de la situación en que hoy se encuentra, se suceden unos a otros. Esta es aún más terrible por la violenta crisis económica que atraviesa. La destrucción por los revolucionarios de las vías férreas ha provocado la paralización de todas las industrias y suicidio en la miseria al país.

Con el pretexto de las viejas diferencias de raza y religión que separan a los armenios y judíos del Cáucaso, el pillaje y la matanza ha dado principio. Los incendios iluminan siniestras escenas de horror, y al olor de la sangre se levantan bandas de tártaros y kurdos que saquean cuanto al paso encuentran.

Ante tal situación el Zar ha dispuesto sea proclamada la ley marcial en todo el Cáucaso, y después de admitir la dimisión presentada por el virrey y gobernador general, príncipe Worozoff Dasehoff, ha nombrado para este alto mando al príncipe Luis Napo-

El secretario lee las estadísticas de los asuntos despachados por el Supremo o durante la anualidad última. Ascendiendo a la cifra de 3.243.

Inmediatamente después el ministro, se levanta y da por terminado el acto, pronunciando las siguientes palabras:

«En nombre de S. M. el rey quedan abiertos los Tribunales para el año 1905-1906.»

En igual forma que a la entrada vuelve la comitiva al despacho de la presidencia.

## La Memoria del fiscal

El art. 15 de la ley adicional a la orgánica del Poder judicial, obliga al fiscal del Supremo a elevar todos los años en esta fecha una Memoria.

D. Trinitario Ruiz Valarino cumple con el precepto presentando impreso un volumen de 173 páginas, más un apéndice de instrucciones a los fiscales de las Audiencias y los cuadros estadísticos, un concienzudo trabajo que honra a la Fiscalía del Supremo y al distinguido jefe del Cuerpo.

## Criminalidad

En este primer capítulo encontramos un dato consolador: la criminalidad en 1904-905 no ha sufrido sensible aumento con relación a la de años anteriores. El próximo pasado acusaba 3.516 procesos más que su antecesor.

«La civilización y el progreso—escribe el Sr. Valarino,—derribando fronteras, aproximan pueblos, creando sin cesar nuevas fuentes de riqueza, que aumentan el bienestar de los afortunados, excitando la envidia y la envidia y la insania de los olvidados por la suerte, descubren horizontes fuertemente

abordables a la actividad criminal...; pero, no se ha de comparar con las épocas anteriores, sino con la actividad convectora ó productora oculta; lo cual ha permitido a un célebre publicista sostener no axioma que merece meditación, por más que haya sido motivo de paradoja: La criminalidad en un país puede disminuir, aunque los crímenes aumenten.»

Examinando la criminalidad por Audiencias, resulta que en Alicante preponderan los delitos contra la honestidad, principalmente de rapto, casi siempre voluntarios, cuando no se la mujer la raptadora. Atribuye a reminiscencias de costumbres árabes, que ni el tiempo ni el cristianismo han podido borrar.

Badajoz distingue por los delitos contra la propiedad; Bilbao, en los cometidos por medio de la Prensa, a causa de la excitación de las pasiones políticas, sociales y religiosas. Gádiz, en los atentados contra las personas, debidos a la embriaguez, en su mayor parte.

Gerona, León, Llerda, Málaga, Pontevedra, Salamanca, Huesca y Jaén, no presentan aumento ni disminución apreciables.

En Logroño, por analfabetismo y costumbres de usar armas, abundan los asesinatos y los homicidios.

La criminalidad ha aumentado en Madrid, Burgos, Pamplona y Toledo, y decrecido en Mallorca.

Dados el fiscal algunos párrafos a la enumeración de los atentados anarquistas, recomendando al Gobierno que adopte las medidas necesarias para evitarlos y, cuando no, reprimirlos. Esta parte de la Memoria es realmente notable y merece ser conocida.

El proceso criminal

Cerca de 100 páginas ocupa el estudio del proceso criminal en sus tres grandes períodos de sumario, juicio y condena, desmenuzando las que son y deben ser funciones del juez y del Ministerio fiscal; los procedimientos, los testigos, la policía, la prisión preventiva, las fianzas, los sobornos y cuanto con el sumario está en relación.

Del juicio oral dice que se impone el suprimir incidentales y prácticas viciosas que retardan su celebración.

Del Jurado en general quéjase el primer representante de la ley.

En todas las Memorias de Fiscalía publicadas desde que está en vigor la ley del Jurado aparecen esas lamentaciones contra los Tribunales populares, que si del todo no encajan, no son, por falta de virtualidad en la institución. Chápanse a las leyes, que no se reforman, y a perjuicios de la Magistratura a la antigua, que así imperan.

Digno de ser tomado en consideración es cuanto el Sr. Valarino escribe a propósito del cumplimiento de las penas. Una vez más aparece evidenciada la deficiencia de nuestro sistema penitenciario, necesidad de reforma. Mientras no se consiga un sentido científico y humano, no hay que soñar con grandes disminuciones en la criminalidad.

Varías y de vital interés para dentro del Derecho penal se han presentado, que analiza y resuelve la Memoria.

No es posible resaltarlas en una información de periódico diario.

Otros capítulos

Acercos de las jurisdicciones civil y contencioso-administrativa, hace el fiscal reflexiones atinadas presentando casos típicos, verdaderos modelos para resolver en otros análogos.

También se inserta un apéndice con el resultado de la visita de inspección hecha por el Sr. Valarino, ex fiscal del Supremo, a la Audiencia de Canarias.

Estadísticas

Concluye la Memoria con la inserción de las estadísticas en que consta el número de expedientes que han despachado los fiscales de toda España.

El Alguacil Valarino.

POR TELEGRAMA

DESÓRDENES EN EL CAUCASO

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Manifestaciones revolucionarias

Paris 15. Despachos de Tiflis dan cuenta de que el partido revolucionario exhorta a los obreros en varios Manifiestos que ha publicado a que promuevan un levantamiento general.—Clement.

La situación se agrava

La revolución se ha ensoberbecido de todo el Cáucaso ruso desde el mar Caspio al Negro. Desde hace muchos meses, los chispazos precursores de la situación en que hoy se encuentra, se suceden unos a otros. Esta es aún más terrible por la violenta crisis económica que atraviesa. La destrucción por los revolucionarios de las vías férreas ha provocado la paralización de todas las industrias y suicidio en la miseria al país.

Con el pretexto de las viejas diferencias de raza y religión que separan a los armenios y judíos del Cáucaso, el pillaje y la matanza ha dado principio. Los incendios iluminan siniestras escenas de horror, y al olor de la sangre se levantan bandas de tártaros y kurdos que saquean cuanto al paso encuentran.

Ante tal situación el Zar ha dispuesto sea proclamada la ley marcial en todo el Cáucaso, y después de admitir la dimisión presentada por el virrey y gobernador general, príncipe Worozoff Dasehoff, ha nombrado para este alto mando al príncipe Luis Napo-

## Los transportes

Anuncia la Prensa los propósitos del ministro de Agricultura de abordar briosamente el problema de los transportes por ferrocarril. Al efecto, proyecta reanudar muy pronto las sesiones de la Conferencia ferroviaria inaugurada el 24 de Julio último.

Hace bien el señor conde de Romanones en prestar atención preferente a este problema de los transportes. Han sido las clases productoras, convocadas a esa Conferencia, en estudiar las diferentes cuestiones con serenidad, con altura de miras, con datos copiosos, buscando soluciones justas y equitativas, prescindiendo de radicalismos de clase, atendiendo a la realidad. Sólo así podrá esperarse una obra útil; sólo así responderán a la bien intencionada invitación del ministro.

La opinión de muchos productores encajase en pedir clemencia rebajas fuertes en las tarifas. Las empresas encajase en su situación poco próspera y en sus conexiones para resistir esas rebajas. Encajase la cuestión a tan estrechos moldes poco como pueda esperarse, e importa desde ahora decir que el servicio ferroviario tiene otros muchos aspectos, abarca otras muchas cuestiones, presenta otras muchas dificultades que es menester estudiar ahora para procurar resolver en seguida.

Juzgando nuestro servicio de transportes, escribe D. José de Oruza, en un instructivo folleto sobre La vida industrial en España, estas elocuentes líneas, que merecen leerse y ser tenidas en cuenta en la Conferencia:

Haza ahora nuestras Compañías de ferrocarriles se han administrado en París y en directores y empleados principales son extranjeros. Sin negar la capacidad financiera y técnica de esos Consejos y empleados, es preciso confesar que han obrado siempre con un desconocimiento absoluto de las necesidades del país.

Sólo así se explica que en una red tan extensa como, por ejemplo, la de la Compañía del Norte, donde hay regiones como la Rioja, Bilbao, la frontera francesa, Santander, Asturias y Galicia, se tenga completamente abandonado el tráfico local; para demostrar esto, baste citar un solo ejemplo, que parece bien concluyente, no sólo en la industria, sino en la agricultura. En la zona de Tudela a Bilbao, esta población tiene 18.000 habitantes; sus industrias eran escasas, mas su movimiento proporcionado a su población; en la actualidad su zona industrial tiene 140.000 habitantes; ha creado sus grandes industrias de hierro y acero, siendo los principales abastecedores de España, con otras series de productos derivados muy importantes. En Miranda llegan todavía con mayor lentitud que en los tiempos de la creación de la línea, y el servicio de mercancías se hace por el mismo procedimiento de enlace en Miranda con la línea general de Irún a Madrid, que se hacía en los primitivos tiempos.

Como detalle citaremos también que la estación de Bilbao es el único lugar público abastecido con patatas que están en venta desde hace muchos años, y que el material móvil es también el mismo; cuarenta años han pasado por Bilbao, y por si mismo, merced a su iniciativa, se ha desarrollado de una manera sorprendente. La Compañía del Norte, hacia la Peña, no se ha dado cuenta de este desarrollo, y ha conservado a Bilbao en las mismas tarifas, precios, material y horarios de hace cuarenta años.

Y lo que en Bilbao sucede, ocurre también en la Rioja con respecto a la exportación de frutos, etc.; hace pocos años, un emprendedor naviero de Bilbao y amigo nuestro, trató de crear una comunicación directa y rápida entre Bilbao e Inglaterra por Southampton, con una línea de vapores de buena marcha, con objeto de hacer posible la exportación de los hermosos frutos de la Rioja y Levante a Inglaterra, en muchísimo menor tiempo y con menor coste que el que se efectuaba por Valencia y los puertos del Mediterráneo. Como se trataba de llegar a los mercados de Londres en el más breve tiempo posible, era preciso combinar la línea del ferroc







EL CRÉDITO AGRÍCOLA

## CARTA ABIERTA

Al excelentísimo señor conde de Romanones, ministro de Agricultura.

Señor conde de Romanones.

Muy señor mío y respetable amigo: ¿Puede usted escribir a la red exponiendo mi modestísimo criterio sobre el crédito agrícola? No lo sé; pero como usted es tan bondadoso, tengo la certeza que disculpará mi osadía.

Aparte de su bondad, ¿qué mejor puedo dirigir mis dudas si a usted que, desahogado por los calores de la región andaluza, no ha vacilado en soportar todo género de molestias para poder atender a los horrores de la crisis agrícola de Andalucía, y sin dar tregua al desahogo y arrojando con firmeza todas las innumerables penalidades que son socia precisa de la excursión por usted realizada, no ha vacilado, digo, ni un momento, y ha podido ver, sondear, la inmensa llaga, el cáncer que corroe la agricultura andaluza, y de ese viaje, de ese estudio ha podido comprender lo inmenso del mal, pero también que el mal tiene remedio?

Y ha urgido lo que debía surgir del estudio que usted ha hecho en esa excursión, la necesidad, no de emprender obras, ni de abrir carreteras, ni de dar trabajo por algún tiempo, sino la de algo que sea permanente, algo que no sea transitorio, algo que no se le va en su término próximo, como se va en el edificio mandado construir, o en la carretera que se empieza, porque esto, al terminar, vuelve a reproducirse la llaga: no, eso son paliativos, pero no son remedios eficaces; de aquí que usted ha comprendido que la agricultura es una industria agrícola, y es necesario darla sangre, y esa sangre, esos glóbulos rojos, han de hacer que sea vigorosa, que se fortalezca, y por lo tanto, al vigorizarse y fortalecerse, crear riqueza: esa sangre es el crédito agrícola.

El crédito agrícola. Palabra mágica que hace resurgir por todos lados esperanzas de bienestar, fuente de inagotable riqueza que, sin embargo, la vemos desvanecerse uno y otro día, sin que esa hada maravillosa, como cuerpo, tome formas tangibles, y vaya con amorosa mano a escurrir al labrador, a extinguir la usura, a extirpar la riqueza de los campos. ¿Por qué, señor conde, desvanecese esa ilusión que todos formamos al oír hablar del crédito agrícola? ¿Por qué leemos casi siempre con ironía sonriente los decretos, las leyes, las disposiciones, luminiscentes como ástas proceden? ¿Por qué el crédito es una utopía? ¿Es acaso porque no lo necesita nuestra agricultura? ¿Es que nuestros establecimientos bancarios facilitan al labrador sus caudales? ¿Es porque la riqueza mobiliaria agrícola encuentra una cotización ventajosa en nuestros mercados?

No, señor conde, no. El labrador, usted bien lo sabe, no encuentra apoyo en los establecimientos de banca, ni crédito en Sociedades, ni leyes que le protejan; no tiene, en una palabra, crédito agrícola, y las leyes, los decretos, pierden en el vacío, porque de la implantación del crédito agrícola no se ha hecho todavía un estudio serio.

Yo, el más modesto entusiasta, y más inútil de los que han dedicado algunas horas al estudio de esta vital cuestión, he creído que han de proceder al planteamiento del crédito agrícola la resolución de las siguientes cuestiones, que son prolegómenos forzados del crédito, y éstas son a mi ver:

1.ª. Fomentar la idea de la solidaridad en las clases agrícolas.

2.ª. Establecer la prenda agrícola, o sea la prenda sin desplazamientos, y como consecuencia de la prenda agrícola el registro de la misma.

3.ª. Subvención del Estado, no sólo en metálico, sino facilitando las iniciativas particulares, no abrumándolas con impuestos fiscales ni con tramitaciones molestas.

4.ª. Permitir, usted, señor conde de Romanones, que en otras cartas expone algo de lo que tengo pensado sobre cada una de las bases que creo han de preceder al crédito agrícola.

Si usted, tan bondadoso, tan ilustrado y tan propicio al planteamiento del crédito agrícola, me lo permite, no le molesta la lectura de mis cartas, las continuará en otro día.

Suyo respetuoso y sincero amigo q. s. m. b.,  
RAFAEL RAMOS.

POR TELEGRAMA

## DESORDENES EN TOKIO

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Calma aparente. Grave rumor. Sublevación militar? En Yokohama. Pólicías heridos. Edificios custodiados. Manifestaciones.

— Londres 14. Dicen de Tokio que reina calma, pero sólo aparente. Sigue la incertidumbre en el ejército, tanto el de la Manchuria como el del Japón, el descontento es grandísimo, temiendo un pronunciamiento.

— Tokio 14. Dicen de Tokio que reina calma, pero sólo aparente. Sigue la incertidumbre en el ejército, tanto el de la Manchuria como el del Japón, el descontento es grandísimo, temiendo un pronunciamiento.

— Tokio 14. Dicen de Tokio que reina calma, pero sólo aparente. Sigue la incertidumbre en el ejército, tanto el de la Manchuria como el del Japón, el descontento es grandísimo, temiendo un pronunciamiento.

— Tokio 14. Dicen de Tokio que reina calma, pero sólo aparente. Sigue la incertidumbre en el ejército, tanto el de la Manchuria como el del Japón, el descontento es grandísimo, temiendo un pronunciamiento.

— Tokio 14. Dicen de Tokio que reina calma, pero sólo aparente. Sigue la incertidumbre en el ejército, tanto el de la Manchuria como el del Japón, el descontento es grandísimo, temiendo un pronunciamiento.

— Tokio 14. Dicen de Tokio que reina calma, pero sólo aparente. Sigue la incertidumbre en el ejército, tanto el de la Manchuria como el del Japón, el descontento es grandísimo, temiendo un pronunciamiento.

— Tokio 14. Dicen de Tokio que reina calma, pero sólo aparente. Sigue la incertidumbre en el ejército, tanto el de la Manchuria como el del Japón, el descontento es grandísimo, temiendo un pronunciamiento.

— Tokio 14. Dicen de Tokio que reina calma, pero sólo aparente. Sigue la incertidumbre en el ejército, tanto el de la Manchuria como el del Japón, el descontento es grandísimo, temiendo un pronunciamiento.

— Tokio 14. Dicen de Tokio que reina calma, pero sólo aparente. Sigue la incertidumbre en el ejército, tanto el de la Manchuria como el del Japón, el descontento es grandísimo, temiendo un pronunciamiento.

— Tokio 14. Dicen de Tokio que reina calma, pero sólo aparente. Sigue la incertidumbre en el ejército, tanto el de la Manchuria como el del Japón, el descontento es grandísimo, temiendo un pronunciamiento.

Circula el rumor de que las tropas acantonadas en Osaka quisieron celebrar un mitin para protestar contra la paz, siendo arrestados varios jefes, y se añade que los soldados están dispuestos a sublevarse.

En Yokohama el pueblo ha atacado a la policía quemando 25 puestos de ella. Hubo terribles colisiones. En tren especial se han enviado tropas. Los hoteles y los consulados están custodiados. Fuerzas del ejército patrullan por las calles. Siguen las manifestaciones contra la paz.

Dabor.

UN INCENDIO

— Benavente 14. Se ha declarado un horrible incendio en casa del secretario del Ayuntamiento.

Aquí tomó tales proporciones, que se teme se propague a los edificios contiguos. A la hora en que telegrafía está en todo su apogeo el voraz elemento.

Guardia civil de Caballería e Infantería guardan los alrededores de la casa incendiada. Ignórase la causa del siniestro. — Elord.

LAS DESGRACIAS DE VALENCIA

Diez cadáveres

— Valencia 14. Van extraídos diez cadáveres de los ahogados en el barranco que telegrafía ayer.

Presentan señales de una lucha desesperada por librarse de ser arrastrados por la corriente. — Llorens.

ELECCIONES DE SENADORES

— Tarragona 14. Aunque será reñida la lucha en las elecciones de compromisarios, se ha por seguro el triunfo de los liberales y republicanos unidos. — C.

LA FERIA DE VALLADOLID

El monumento a Colón

— Valladolid 14. Ha comenzado la feria con enorme afluencia de forasteros.

A las once y cuarenta y cinco de la mañana, procedió con gran solemnidad a la inauguración del grandioso monumento a Colón.

Al acto asistieron todas las autoridades y numerosas Comisiones de España, inspeccionando el grupo escultórico de Sureda, inspeccionando un breve discurso, que terminó dando vivas al rey, a la reina y al pueblo de Valladolid.

A continuación la masa coral del orfeón Píncipio interpretó un delicado himno con letra alusiva del inmortal genovés. Durante el acto la banda del regimiento de Isabel II ejecutó escenas de composiciones.

La Comisión de festejos ha suprimido del programa el concurso musical de las bandas. Esta decisión ha sido muy recibida, por este número uno de los de mayor importancia de las actuales ferias.

El ganado que ha de lidiarse en las corridas está en los corrales de la plaza.

Los aficionados se muestran muy satisfechos por la buena fortuna de los bichos.

Esta tarde se celebra el concurso hípico. — Gutiérrez.

OBLIGACIONES DEL TESORO

Ayer se han pedido 117.000 de la serie A y 755.000 de la serie B, total, 902.000 pesetas. La negociación llega ahora a 1.64.984.500 pesetas.

POR TELEGRAMA

Los asuntos de Marruecos

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Protesta contra la situación anárquica de Tánger

— París 14. El decano del Cuerpo diplomático de Tánger ha entregado a Mollath Torres en nombre de todos los representantes de las naciones europeas una nota bastante enérgica, protestando de la situación verdaderamente anárquica que reina en los alrededores de Tánger, y en la que también se piden medidas de seguridad para los europeos allí residentes. — Clement.

Las negociaciones para la conferencia. El lugar de ella

— París 14. Créese que los preliminares de las negociaciones para la conferencia de Marruecos terminarán el sábado.

Asegúrese que Alemania transige en lo referente al lugar de la reunión, aceptando Madrid en vez de Tánger. — Clement.

## Sublevación contra un gobernador

— Tánger 14. Se han sublevado contra el gobernador pretendiendo matarlo, los moros de Arcila.

El gobernador pudo huir burlando a los amotinados hasta Tánger, de donde sale con 100 soldados para imponer su autoridad a los rebeldes. — César.

## COMEDIAS Y COMEDIANTES

Los pobres músicos

Contra un músico, un libretista: un autor, un nombre, creo prudente reservarme, escribe para decirme, contestando a unas "Comedias y comediantes" de hace días, que si los músicos son víctimas de los libretistas, los libretistas son víctimas de los músicos.

No sé si usted me dice lo que son los músicos, pero yo sé lo que son los libretistas, que ellos usan el estufamiento de la vida, y a lo mejor lo meten a uno en medio de una obra cómica un día sentimental que parte los corazones y parte, además, la obra, que si es lo más sensible.

Y los repartos, ¿dónde hay que temerles, ahora se han puesto de moda las lucubraciones wagnerianas, que sin Wagner aun les resalta el guiado de liebre sin liebre, y como esa música es difícil de cantar necesitan tipos, tenores, barítonos y bajos que sean en efecto tipos, tenores, barítonos y bajos, que no sean de actores ni siquiera el nombre; de ahí la música que suena a ratos, pero el libretista que se lo propale, va al foso. ¿Cuántas obras han perecido así, víctimas de un emborrachado de papel patinado?

¿Y los ensayos?

Se toman la libertad de escribir orquestaciones complicadísimas y luego no hay modo de que esas cosas suenen, porque todo eso han de aprenderlo los músicos con los ensayos.

¿Qué me dice usted de eso de los ensayos? ¿No le parecían a usted poco los cuatro que como máximo permite la Sociedad de Autores? Pues allí tiene usted un gazapito que cazar. No todos los tiros han de ir contra nosotros.

Vamos por partes: que los músicos querían hacerlos, pretendían que los canten verdaderos artistas, y en vez de eso, cosa sumamente natural y lógica, y si es incompletable con los libros y su buena interpretación, no es culpa de músicos ni libretistas, sino de él que el género en que unos y otros colaboran es híbrido, y ya se sabe que lo que es híbrido, lo que es malo para el bajo, y recíprocamente.

Lo que si me parece inadmisibles es lo de los ensayos como máximo, y sin la carta del libretista ya tenía yo protestado hablar de ese asunto, porque lo merecen, aunque crea el autor, los músicos, aun siendo tiranos, nunca lo son tanto como la Sociedad de Autores, y ahora mismo he bastado con una vulgarización de la carta de la Sociedad de Autores para que su orquesta ensayase cuatro días; dos más, es decir, el doble precisamente de los reglamentarios. ¿Cuándo ha hecho la Sociedad de Autores concesiones semejantes?

Pero esa es la excepción y lo otro es la regla: nuestros músicos son extraordinariamente malos, y eso los honra, grandes actores, y se pierden por confar demasiado en esa calidad.

La lectura a primera vista, en efecto, es suficiente para que un músico desconfíe lo que ha escrito en un papel con pautas pero no para que exprese, se pena de su habilidad, sea extremadamente y él un gran artista, lo que lo desconfía encierra; y si eso pasa el músico, lo que es malo para el bajo, y recíprocamente.

Lo que si me parece inadmisibles es lo de los ensayos como máximo, y sin la carta del libretista ya tenía yo protestado hablar de ese asunto, porque lo merecen, aunque crea el autor, los músicos, aun siendo tiranos, nunca lo son tanto como la Sociedad de Autores, y ahora mismo he bastado con una vulgarización de la carta de la Sociedad de Autores para que su orquesta ensayase cuatro días; dos más, es decir, el doble precisamente de los reglamentarios. ¿Cuándo ha hecho la Sociedad de Autores concesiones semejantes?

Pero esa es la excepción y lo otro es la regla: nuestros músicos son extraordinariamente malos, y eso los honra, grandes actores, y se pierden por confar demasiado en esa calidad.

La lectura a primera vista, en efecto, es suficiente para que un músico desconfíe lo que ha escrito en un papel con pautas pero no para que exprese, se pena de su habilidad, sea extremadamente y él un gran artista, lo que lo desconfía encierra; y si eso pasa el músico, lo que es malo para el bajo, y recíprocamente.

Lo que si me parece inadmisibles es lo de los ensayos como máximo, y sin la carta del libretista ya tenía yo protestado hablar de ese asunto, porque lo merecen, aunque crea el autor, los músicos, aun siendo tiranos, nunca lo son tanto como la Sociedad de Autores, y ahora mismo he bastado con una vulgarización de la carta de la Sociedad de Autores para que su orquesta ensayase cuatro días; dos más, es decir, el doble precisamente de los reglamentarios. ¿Cuándo ha hecho la Sociedad de Autores concesiones semejantes?

Pero esa es la excepción y lo otro es la regla: nuestros músicos son extraordinariamente malos, y eso los honra, grandes actores, y se pierden por confar demasiado en esa calidad.

La lectura a primera vista, en efecto, es suficiente para que un músico desconfíe lo que ha escrito en un papel con pautas pero no para que exprese, se pena de su habilidad, sea extremadamente y él un gran artista, lo que lo desconfía encierra; y si eso pasa el músico, lo que es malo para el bajo, y recíprocamente.

Lo que si me parece inadmisibles es lo de los ensayos como máximo, y sin la carta del libretista ya tenía yo protestado hablar de ese asunto, porque lo merecen, aunque crea el autor, los músicos, aun siendo tiranos, nunca lo son tanto como la Sociedad de Autores, y ahora mismo he bastado con una vulgarización de la carta de la Sociedad de Autores para que su orquesta ensayase cuatro días; dos más, es decir, el doble precisamente de los reglamentarios. ¿Cuándo ha hecho la Sociedad de Autores concesiones semejantes?

Pero esa es la excepción y lo otro es la regla: nuestros músicos son extraordinariamente malos, y eso los honra, grandes actores, y se pierden por confar demasiado en esa calidad.

La lectura a primera vista, en efecto, es suficiente para que un músico desconfíe lo que ha escrito en un papel con pautas pero no para que exprese, se pena de su habilidad, sea extremadamente y él un gran artista, lo que lo desconfía encierra; y si eso pasa el músico, lo que es malo para el bajo, y recíprocamente.

Lo que si me parece inadmisibles es lo de los ensayos como máximo, y sin la carta del libretista ya tenía yo protestado hablar de ese asunto, porque lo merecen, aunque crea el autor, los músicos, aun siendo tiranos, nunca lo son tanto como la Sociedad de Autores, y ahora mismo he bastado con una vulgarización de la carta de la Sociedad de Autores para que su orquesta ensayase cuatro días; dos más, es decir, el doble precisamente de los reglamentarios. ¿Cuándo ha hecho la Sociedad de Autores concesiones semejantes?

Pero esa es la excepción y lo otro es la regla: nuestros músicos son extraordinariamente malos, y eso los honra, grandes actores, y se pierden por confar demasiado en esa calidad.

La lectura a primera vista, en efecto, es suficiente para que un músico desconfíe lo que ha escrito en un papel con pautas pero no para que exprese, se pena de su habilidad, sea extremadamente y él un gran artista, lo que lo desconfía encierra; y si eso pasa el músico, lo que es malo para el bajo, y recíprocamente.

Lo que si me parece inadmisibles es lo de los ensayos como máximo, y sin la carta del libretista ya tenía yo protestado hablar de ese asunto, porque lo merecen, aunque crea el autor, los músicos, aun siendo tiranos, nunca lo son tanto como la Sociedad de Autores, y ahora mismo he bastado con una vulgarización de la carta de la Sociedad de Autores para que su orquesta ensayase cuatro días; dos más, es decir, el doble precisamente de los reglamentarios. ¿Cuándo ha hecho la Sociedad de Autores concesiones semejantes?

Pero esa es la excepción y lo otro es la regla: nuestros músicos son extraordinariamente malos, y eso los honra, grandes actores, y se pierden por confar demasiado en esa calidad.

La lectura a primera vista, en efecto, es suficiente para que un músico desconfíe lo que ha escrito en un papel con pautas pero no para que exprese, se pena de su habilidad, sea extremadamente y él un gran artista, lo que lo desconfía encierra; y si eso pasa el músico, lo que es malo para el bajo, y recíprocamente.

Lo que si me parece inadmisibles es lo de los ensayos como máximo, y sin la carta del libretista ya tenía yo protestado hablar de ese asunto, porque lo merecen, aunque crea el autor, los músicos, aun siendo tiranos, nunca lo son tanto como la Sociedad de Autores, y ahora mismo he bastado con una vulgarización de la carta de la Sociedad de Autores para que su orquesta ensayase cuatro días; dos más, es decir, el doble precisamente de los reglamentarios. ¿Cuándo ha hecho la Sociedad de Autores concesiones semejantes?

Pero esa es la excepción y lo otro es la regla: nuestros músicos son extraordinariamente malos, y eso los honra, grandes actores, y se pierden por confar demasiado en esa calidad.

La lectura a primera vista, en efecto, es suficiente para que un músico desconfíe lo que ha escrito en un papel con pautas pero no para que exprese, se pena de su habilidad, sea extremadamente y él un gran artista, lo que lo desconfía encierra; y si eso pasa el músico, lo que es malo para el bajo, y recíprocamente.

Lo que si me parece inadmisibles es lo de los ensayos como máximo, y sin la carta del libretista ya tenía yo protestado hablar de ese asunto, porque lo merecen, aunque crea el autor, los músicos, aun siendo tiranos, nunca lo son tanto como la Sociedad de Autores, y ahora mismo he bastado con una vulgarización de la carta de la Sociedad de Autores para que su orquesta ensayase cuatro días; dos más, es decir, el doble precisamente de los reglamentarios. ¿Cuándo ha hecho la Sociedad de Autores concesiones semejantes?

Pero esa es la excepción y lo otro es la regla: nuestros músicos son extraordinariamente malos, y eso los honra, grandes actores, y se pierden por confar demasiado en esa calidad.

El Gobierno de Noruega niega a demolir las fortificaciones mientras no esté el país garantido por las potencias por un tratado especial que le permita no temer una agresión de Suecia.

En los Círculos políticos ingleses espéranse esta noche mejores noticias, porque se ha puesto en juego grandes influencias. — Clement.

Miss Roosevelt en Pekín

— París 14. La hija del presidente de los Estados Unidos ha llegado a Pekín. La emperatriz recibirá mañana a la viajera tributándole honores de princesa extranjera. — Clement.

Negativa del emperador de Austria respecto al sufragio

— París 14. El emperador de Austria-Hungría se ha negado a consentir el establecimiento del sufragio universal en Hungría. Esto ha irritado a los socialistas austriacos y húngaros. — Clement.

La cafetería del "Alhambra"

— Londres 14. Telegrafía de Jasebo que el acorazado Mikassa es visible en la mar de baja.

Se ha visto que está inclinado sobre una banda, dejando al descubierto al bajar el mar los cañones y el puente superior. — Dabor.

El estado de Komura

— París 14. Telegrafía de Nueva York que el estado del diplomático Komura es el mismo de ayer.

La enfermedad sigue estacionada. Los médicos están en desacuerdo respecto al diagnóstico, pero convienen en que no tardará en iniciarse la mejoría. — Clement.

El viaje del zar

— París 14. Se ha confirmado la noticia relativa al viaje del zar y su familia a Darmstadt. — Clement.

POLÍTICA

Información

El ministro de la Guerra ha firmado ayer una Real orden derogando otros referentes al Estado Mayor de plazas.

Por virtud de ella ningún jefe ni oficial podrá ascender en el con menor antigüedad que ascendían en Infantería en los empleos similares.

Anoche marcharon a San Sebastián el ministro de la Guerra y el nuevo embajador de España cerca del Vaticano señor marqués de Torres.

Pasado mañana estará de regreso en esta corte el general Weyler.

También salió anoche de Madrid el señor Salmerón, que en sus posesiones de Alhama de Almería se propone pasar una breve temporada.

Como en anteriores elecciones generales, la primera acta de diputado resultó en la secretaría del Congreso fue la de Jofre, por donde ha sido proclamado el ex ministro señor Puigcerver.

La segunda de la Talavera de la Reina, del Sr. Barate, que vino en cinco horas y media en automóvil.

Está ya terminado el presupuesto de la Presidencia del Consejo. De hoy a mañana lo conocerá el Sr. Echeagari, y en el primer Consejo los demás individuos del Gobierno.

POR TELEGRAMA

DESPUÉS DE LA PAZ

DE NUESTRO CORRESPONSAL

El texto del armisticio

— París 14. Conocemos los extremos que abarca el armisticio acordado entre los ejércitos ruso y japonés.

He aquí los puntos capitales:

1.ª. La zona de la demarcación fijarse entre los frentes de ambos ejércitos de la Manchuria y de la región del Yumen.

2.ª. Los frentes de ambas partes beligerantes no bombardearán territorios de pertenencia a ocupación del adversario.

3.ª. Las presas marítimas no serán devueltas por el armisticio.

4.ª. Durante el armisticio no podrán enviarse nuevos refuerzos al territorio de la guerra. Los que están ya en camino no deberán enviarse al Norte de Mandchuria por el lado del Japón, ni al Sur de Karbine por el lado de Rusia.

5.ª. Los comandantes de los ejércitos y jefes de las escuadras de ambas potencias, determinarán de común acuerdo las condiciones del armisticio conforme a las cláusulas antes dichas.

6.ª. Ambos Gobiernos, inmediatamente después de firmado el tratado de paz, estarán a las órdenes de los comandantes de los ejércitos, para poner el Protocolo en ejecución. — Clement.

Periódicos japoneses suspendidos

— Londres 14. El gobernador de Tokio ha suspendido la publicación de los periódicos Kojin, Mijaya y Otsu por sus últimas campañas. — Dabor.

Desórdenes en Yokohama. Ataques a las Aduanas. Guardando a los prisioneros rusos.

— París 14. Recibimos interesantes telegramas de los desórdenes verificadas en Yokohama.

Poco después del medio día 5.500 amotinados, la mayor parte cokes y batalleros divididos en dos grupos, atacaron a la policía incendiando ocho garitas.

Después de demoler tres de ellas atacaron a los puestos de Aduanas, edificios públicos, establecimientos y comercios más importantes.

Enfrentaron contra ellos 400 soldados para guardar los Consulados y depósitos de explosivos y petróleo.

El alcalde y gobernador de Yokohama aconsejaron a los bandos y población que confíen en que las autoridades restablecerán el orden.

La policía guarda 600 prisioneros rusos alojados en un hotel, viéndose obligada a defenderlos a sabiendas contra los amotinados, que armados de pistolas, bayonetas y estoque, querían asaltar la prisión.

El orden está aparentemente restablecido. — Clement.

Firma del armisticio

— París 14. Comunican de Tokio que ayer quedó firmado el armisticio por el general Gorenvich y el príncipe Jukushine.

El armisticio será efectivo desde hoy a medianoche. — Clement.

LOS SUCESOS DE VALENCIA

Prisión de los detenidos

— Valencia 14. Ha sido elevada a prisión la detención de varios individuos con motivo del tiroteo entre sororianistas y blasquistas en la noche del lunes. — Llorens.

UN ESTAFADOR

De Torrel nos escriben y nos facilitan pruebas de que un individuo alto, de barba, que viste traje blanco y lleva llamarse Antonio González, ya realizando ostentosa vida como representante de varios periódicos y haciendo suscripciones a ellos, que como es lógico, cobra por adelantado.

Lo advertimos para que el público esté prevenido, y por si las autoridades pudieran dar algún caso de desconfianza.

## EL CÓLERA

DE NUESTRO CORRESPONSAL

La epidemia estacionada en Hamburgo

— Londres 14. Telegrafía de Hamburgo con referencia a noticias oficiales, que no se ha registrado estos días caso alguno de cólera. — Dabor.

Departamentos amenazados. Inspección de buques. Últimas noticias de Berlín

— París 14. Las autoridades de San Petersburgo han declarado que las demarcaciones de los Gobiernos de Orel y Volinia se hallan amenazadas por el cólera.

Todos los navíos que llegan a Riga procedentes de puertos alemanes son sometidos a rigurosa inspección.

Las noticias oficiales publicadas en Berlín dicen que en las veinticuatro últimas horas se han registrado en Prusia nueve casos y dos defunciones. — Clement.

ACADEMIAS Y SOCIEDADES

Los estudios libres de Madrid. La Junta directiva de estudios libres de Madrid y su provincia, reunida ayer tarde en el local de la Academia Médica Quirúrgica Española, quedó definitivamente constituida en la forma siguiente: Presidente, D. Angel de Diego; vicepresidente, D. Epifanio Ballesteros y D. Daniel Basaniana; tesorero, D. Mauro León y D. César Alonso; vocales, D. Manuel Sánchez, D. Juan Grande, D. Vicente R. Camarero, D. Arturo Balaguer, D. Fernando Prosper y D. Jaime Espina.

En la sesión que se celebró ayer tarde se acordó convocar a todos los médicos de Madrid y su provincia y alumnos del Instituto de la Facultad para que por sí o por representación asistieran a la reunión que se ha de celebrar el día 25 de los corrientes, a las cuatro de la tarde, en el Colegio de Médicos de Madrid, calle Mayor, núm. 1.

Se ruega la puntual asistencia, por tratarse de la unión de la clase y de la derogación de la Instrucción general de Sanidad pública, atentando a la dignidad y a los derechos profesionales.

La correspondencia y adhesiones se dirigirá a los secretarios Eres, Grau, Fuenmayor, 85, y Alonso, Toledo, 83.

LA BOLSA

(Alcances de hoy para nuestras ediciones de provincias.)

CIERRE OFICIAL



**CONSTRUCCION de vagones completos** de todas clases. Coches para tranvías. Piezas sueltas para material móvil de ferrocarriles de Forja, Fundición ó Estampa. MUELLES Y RESORTES, TOPES, RODAJES COMPLETOS, BANDAJES PARA RUEDAS, EJES, RUEDAS DE DISCO ó ESTRELLA.

OTRAS FÁBRICAS DE LA SOCIEDAD EN MADRID, LINARES, GIJÓN Y ZORROZA (BILBAO)

**RIBED MIRANDA Y COMPAÑIA**  
OFICINAS: Plaza de la Lealtad, número 3, bajo  
REPRESENTANTES DEL CONSTRUCTOR DE MAQUINAS

**Mr. Jules Derriey, de París**  
Han suministrado las rotativas en que se imprime el

**DIARIO UNIVERSAL**

**Nuevo Motor „Benz“ á gas pobre** desde 2 á 150 caballos.—Aplicable á todas las industrias.

Consumo por caballo-hora: 1 á 3 centímetros.

La fuerza motriz más económica.

Referencias de primer orden.

Sin caldera ni gasómetro.

Motores „BENZ“ á gas común, á gasolina y á alcohol. Motores eléctricos y dinamos.

**RICHARD GANS, S.A., Madrid.**

MAQUINAS de COSER y BORDAR

**WERTHEIM**

ROTATIVAS, BOBINA CENTRAL, VIBRANTES Y RECIPROCAS. La conocida casa **Wertheim**, deseario introducir en esta región sus nuevas é incomparables máquinas, ofrece **GRANDES REBAJAS TEMPORALMENTE al contado y á plazos convencionales**. Máquinas para hacer medias y toda clase de géneros de punto para la industria y particulares.

**Carmen, 16, Madrid**

EMPRESA ANUNCIADORA

**LA MODERNA**

San Bartolomé, 4, primero, Madrid. Teléfono 1.535

Grandes y ventajosas combinaciones para todos los periódicos y revistas.

Esquelas mortuorias y artículos comerciales.

Novedad en la forma y eficacia en el anuncio.

Exclusivas para concursos originales.

**Colegio León XIII**

CLAUDIO COELLO, 55, hotel (próximo á Ayala). Amplio local EXTERIOR PARA EXERCICIOS DE GIMNASIO, en lo más sano y tranquilo del barrio de Salamanca. Espaciosa clase y dormitorios con aire y luz abundantes. Pátiol para recreo, gimnasio, teatro y gabinete de ciencias. DIEZ Y SEIS PROFESORES, TODOS CON TÍTULO, obtuvieron en Junio las brillantes calificaciones siguientes: 27 PREMIOS, 138 SOBRESALIENTES, 99 NOTABLES y 88 APROBADOS. Francés y gimnasio GRATIS, en la primaria, y para todos muy ventajosos los honorarios.

**POSTAL DE FAMILIA EN PLATINO BROMURO**  
**6 EJEMPLARES, PTAS. 6**  
FUENCARRAL, 29, COMPANY

**SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONSTRUCCIONES METÁLICAS**  
**TALLERES de VAGONES de BEASAIN (GUIPÚZCOA)**

**LA ESTRELLA**

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

GARANTÍA: pesetas, 10.000.000.—CAPITAL: pesetas, 12.000.000  
Vida — Renías — Incendios — Marítimas — Valores — Paquetes — Mercancías  
DIRECCIÓN GENERAL: MADRID. — Tetuán, 17 y 19, y Preciados, 3, pral.

**ELECTRICIDAD - FONÓGRAFOS - GRAMÓFONOS**

**ÁLVARO UREÑA**

BARCELLO, 14 y PRAL, 1

(Antes Sainco)

**MADRID**

Nuevas lámparas incandescentes NEW-YORK.—Arcos voltaicos sistema BENARD  
Motores eléctricos FABUS HENRIÓN.—Ventiladores eléctricos EDISON  
Material para luz eléctrica y timbres  
FONÓGRAFOS Edison y Pathé.—Discos para Gramófono, últimas novedades  
Gran máquina de escribir OLIVER.—Idem de calcular DACTYLE  
Instalaciones de luz y timbres  
Esta casa tiene la representación de la Compañía Francesa del Gramófono

**ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.-Bilbao**

SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital social: 32.750.000 pesetas  
Fábrica de Hierro, Acero y Hoja de lata en Baracaldo y Sestao.

**Lingote** al coque, de calidad superior para Bessemer y Martin.  
**Hierros** laminados y homogéneos en todas las formas comerciales.  
**Aceros** Bessemer, Siemens-Martin y Tropenas en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.  
**Cables** de hierro, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.  
**Cables** de acero y de bronce para tranvías eléctricos.  
**Viguería** para toda clase de construcciones.

**Chapas** gruesas finas.  
**Construcciones de vigas** armadas para puentes y edificios.  
**Fundición** de columnas, calderas para desplastación y otros usos y grandes piezas hasta 20 toneladas.  
**Fabricación** especial de **hoja de lata**.  
**Cubos y bafios** galvanizados.  
**Lasería** para fábricas de conservas.  
**Envases** de hoja de lata para diversas aplicaciones.  
**Impresión** sobre hoja de lata en todos colores.

Dirigir toda la correspondencia á ALTOS HORNOS DE VIZCAYA en BILBAO

**INSTALACION de primer orden.** Capacidad y producción: 1.500 vagones anuales, completos y de exclusiva fabricación en todos sus detalles. Instalación de prensas, única en España, de 1.200 y 1.000 toneladas de presión para trabajos de estampado. Dirigir los pedidos y consultas al Administrador de la Fábrica de Beasain (Guipúzcoa)

**CONSTRUCTORA SEVILLANA DE CEMENTO ARMADO**

**BARON, RAMON Y COMPAÑIA**

TALLERES Y OFICINAS

Velarde, 10, 14 y 18, y Zaragoza, 6, Sevilla

Esta fábrica construye depósitos para agua, vino y aceite, baños, losas, columnas, hincos, lavaderos, pesebres, fregaderos, tinacos, etc., etc. Catálogos gratis á quien los pida. Precios ventajosos.

**A PLAZOS**

Trajes y abrigos para caballero, trajes de americana de 100 á 150 pesetas; abrigos, los mismos precios. Para trajes de condiciones, plaza del Matute, 8, 3.ª derecha, de 2 á 5 tarde.

**Para Niños**

Pendones sueltos, etc., etc., hechas en todas medidas.  
**6, FUENCARRAL, 6. LOS ÚLTIMOS FIGURINES**

**Pastillas DONALD**

**Olivo-boro-ácidos con eucalipto.**  
De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, pior, aftas, ulceraciones, agudeza, granulación, afección producida por causa de perforación, frotamiento del aliento, etc. Las pastillas DONALD, preparadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron en su clase en España y en el extranjero.

**ACANTHEA VIRILIS**  
Poligtherofolada DONALD.—Medicamento Anthro-rodótico y antidistófico. Tonifica y fortalece el sistema muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.  
Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 5 pesetas.

**Elisir Anticancer DONALD**

(Chicoel, cinamomo, valeriano, fenoglicérico)  
Combate las enfermedades del pecho.  
Tuberculosis incipiente, catarros bronco-neumónicos, laringitis, infecciones gripales, pródigos, etc., etc.  
Precio del frasco, 5 pesetas.  
De venta en todas las farmacias y en el autor, Néñez de Arce (antes Gorguera), 17, Madrid. En Barcelona, Sigüés, 5.

**Tintas Martz**

**COLOR Y FLUIDEZ PERMANENTE**  
En competencia con las extranjeras

PRECIO DEL FRASCO Y CUBETA	1/2 litro.	1/4 litro.	1/8 litro.
Negra superior fina.....	1,25	0,70	0,45
Extra negra fina.....	1,50	0,85	0,60
Azul negra fina.....	2,15	1,15	0,85
Violeta negra fina.....	1,15	1,15	1,15
Biligráfica.....	1,15	1,15	1,15
Azul, verde, rosa, carmin, violeta, etc., etc., etc.....	1,25	0,70	0,45
De copiar, azul negro.....	2,15	1,15	0,85
De copiar, violeta negra.....	1,15	1,15	1,15
De copiar, carmin y rosa.....	1,15	1,15	1,15
Para timbres.....	0,60	0,30	0,15
Frascos grandes para timbre á 0,30 uno.	0,25	0,15	0,10

Paquetes de Tinta Martz para Escuelas, 0,40 uno

Despacho: Aduana, 35, piso primero

**COMPANIA MADRILEÑA DE TELÉFONOS**

**1. MAYOR, 1**  
**TARIFA C**  
**Servicio público**

Las personas no abonadas pueden hacer uso del teléfono para conferencias y expedición de despachos, conforme á la tarifa siguiente:  
Por un despacho de 20 palabras..... Ptas. 0'30  
Por cada cinco palabras más ó fracción..... 0'10  
Por una conferencia de 5 minutos ó fracción..... 0'20  
Por cada copia suplementaria de despacho múltiple..... 0'15

**Servicio de abonados**

Por cada despacho expedido, dentro de domicilio, que no exceda de 30 palabras..... 0'25  
Por cada 30 palabras más ó fracción..... 0'25  
(1) Para tener derecho á este servicio es necesario que el abonado haya hecho depósito previamente en la Dirección.

**ADMINISTRACION DE FINCAS**

**Roncero y de Andrés**

Esta casa se encarga de la administración de toda clase de fincas, ofreciendo garantías y la mayor seriedad en todas sus operaciones.  
Dispone de personal técnico, competente y acreditado (como abogado, procurador, arquitecto y maestro de obras), para los casos en que el propietario quiera utilizarlo por su cuenta.

Valverde, 12, pral., Madrid

**En nuestra Administración, Se admiten anuncios y suscripciones**

NUESTRA NOVELA (29)

**Las aventuras de Nigel**

POR WALTER SCOTT

los medios de reunir los fondos, no solamente se negó á volver á la mesa, sino que se llevó consigo á lord Glenvarloch, que tal vez en este momento se hubiera mostrado más complaciente.

Al verse ya en la barca y navegando sobre el Támesis, el platano fijó la vista en la casa que acababan de dejar y dijo muy serio:

—Bajo el techo de esa palacie viven la antigüedad y la nueva moda. El padre es como una de las viejas y nobles espadas, algo encorvada de moño por el uso y la falta de uso; el hijo es una de las espadas nuevas, bien guardada y dorada, según la moda del día; pero no sabemos si el metal es tan bueno como lo parece. ¡Dios lo quiera! Un antiguo amigo de la familia se lo desea así.

Ninguna otra cosa importante se habló entre ellos.

Lord Glenvarloch desembarcó en el muelle de San Pablo y se despidió del platano. Entró en su habitación, en donde Richie, con los cascos calientes, hizo una relación soberbia de la comida del conde de Huntingdon, á la señora Nelly, que se alegró mucho de saber que el conde, según la frase de Montipiles, empezaba á brillar sobre el horizonte.

Lord Glenvarloch se acordó de la conversación que había tenido con el platano, y se acordó de la conversación que había tenido con el platano, y se acordó de la conversación que había tenido con el platano.

CAPITULO XI

—No es usted para la época ni para los costumbres actuales. Los viejos de ahora se parecen tanto á las virtudes, que al examinarlos aparamente no se les encuentra diferencia alguna. Vistan el mismo traje, toman el mismo alimento, duermen en un mismo lecho, se pasean en buenos coches y á veces en carruaje de cuatro caballos como los caballeros y señoras más distinguidos.

—BEN JOHNSON.

Mientras pensaba Nigel, al siguiente día después de haber almorzado, de qué modo emplearía el restante del tiempo, oyó un ruido en la escalera que llamó su atención, y casi al mismo punto entró en su cuarto la señora Nelly, encendida y sofocada, sin poder apenas decirle:

—Un señorito, señor... ¿Y qué otra persona... añadió pasando los dedos por sus labios... qué otra persona se hubiera atrevido... Un señorito desordenado y desaliado.

Significó al momento lord Dalgarno lleno de franqueza, alegría y desembarazo, y tan alegre al parecer de volver á ver á su nuevo conocido, como si hubiese encontrado á Nigel en un hermoso palacio. Esto, muy al contrario, como sucede á todo joven en iguales casos, se desconcertó y mortificó al verse sorprendido por un cortésano tan galán y tan bien puesto, en un cuarto que le pareció en aquel momento más estrecho, más oscuro y más miserable que otras veces. Empezaba á excusarse de recibirle así, pero Dalgarno lo interrumpió.

—No me hable usted de eso—le dijo, ni una sola palabra siquiera. Ya sé por qué ha echado usted el ancla aquí; pero puedo guardar un secreto. Un secreto que le parezca muy agradable al lado de una tan linda.

—Yo le aseguro á usted por mi honor—dijo lord Glenvarloch—.

—No se hable de eso, le digo á usted—añadió Dalgarno—, yo no soy ningún parlante.

chín, ni le haré á usted tampoco mal torcido. El bosque tiene abundancia de aves, gracias á Dios, y nadie me impide salir á la caza. Dijo estas pocas palabras con tono tal, y la explicación que adoptó para la galantería de lord Glenvarloch en un pie tan respetable, que casi éste de todo intento de desengañarlo. Menos avergonzado tal vez de la falta que la suponía que de su pobreza (tal es la debilidad humana), pudo de conversación y dejó la hora de la noche, señora Nelly y la aya á merced de las falsas interpretaciones del joven cortésano.

Le preguntó si quería tomar alguna cosa; pero Dalgarno había almorzado hacía mucho tiempo, y como acababa de jugar á la ruleta dijo que bebería de buen grado un vaso de cerveza.

Era fácil dársele; y como la trajese la señora Nelly en persona, lord Dalgarno se aprovechó de la ocasión para mirarla otra vez más detenidamente; después de lo cual le dijo en el tono más grave que iba á beber á la salud de su marido, haciendo al mismo tiempo á lord Glenvarloch un gesto casi imperceptible. La señora Nelly se lo agradeció mucho; y cogiendo su delantal entre los dedos, respondió que era aquel muy grande honor para John, y concluyó diciendo:

—Es un buen marido, y andará á gatas, si es preciso, por su familia. Apenas se encontrará otro igual en toda la calle, ni aun joven hasta San Pablo.

Iba ya, según todas las muestras, á hablar en seguida de la diferencia de edad entre ellos; pero Nigel, que tenía otras nuevas burlescas de parte de su juicioso amigo, le hizo una señal de retirarse, y ella salió al momento del cuarto.

Dalgarno miró á la posadera y al lord, movió la cabeza y repitió estos versos muy conocidos:

—Tened, señor, tened, tened los ojos, una pasión cruel, ciega, insensata, prepara con sospechas y recelos el alma á la espada con que se mata.

—Pero yo no sé por qué me lo tiene la librería.

dad de hablar á usted en este tono—añadió, yo que soy capaz de hacer las mayores locuras, cuando debiera únicamente excusarme de haber venido aquí y decir sólo cuál es el motivo.

Al decir esto cogió una silla, dando otra á lord Nigel, á pesar de haber querido evitar esta aquélla molestia, y continuó en el mismo tono franco y familiar.

—Somos vecinos, milord, y acaban de hacer nuestra presentación; pero conozco bastante la cara Escocia para saber que en aquel país es necesario que los vecinos sean amigos íntimos ó mortales enemigos, que vayan dándose la mano ó apunándose su espada. Por lo que á mí toca, ofrezco á usted la mano, si acaso quiere aceptarla.

—Como pudiera, milord—respondió Glenvarloch—, rehúso lo que usted me ofrece con tanta franqueza.

Y cogiendo la mano de lord Dalgarno, añadió:

—Creo que no he perdido tiempo sólo he pasado un día en la corte y he ganado un excelente amigo y un enemigo poderoso.

El amigo agradece á usted que le haga justicia, mi querido Glenvarloch, ó más bien (pues los títulos son una vana ceremonia entre nosotros, que somos de buena ralea), ¿cuál es el nombre que le dieron á usted en el bautismo?

Nigel.

—Pues bien, seremos Nigel y Malcolm uno para otro, y milord para los plebeyos que nos rodean. Pero quisiera preguntar á usted quién es ese enemigo.

—Nada menos que el favorito todopoderoso, el gran duque de Buckingham.

—¿Usted suena? ¿Quién se lo ha dicho á usted?

El mismo; y en eso se ha conducido conmigo de un modo franco y sincero.

—¡Oh! no le conoce usted todavía! Tiene el duque cien calidades nobles y generosas que le hacen recalcitrar, impaciente como un caballo fogoso, cuando encuentra algún obstáculo en su camino. Pero no sabe lo que se dice cuando está enfadado.

—Yo tengo, milord, el duque, tanto ascendiente para con él como el más distinguido de los grandes le rodean; y podrá usted—conmigo, al

visitarlo y seremos muy bien recibidos sin duda.

—He dicho á usted, milord—respondió Glenvarloch con firmeza,—que el duque de Buckingham, sin que yo le haya dado motivo alguno para ello, se ha declarado enemigo mortal de toda la corte, y reparará este acto de agresión con igual publicidad, antes que yo dé el menor paso en busca de su protección.

—En cualquiera otro caso sería eso lo que debiera usted hacer; pero en el caso presente, de ninguna manera. El duque domina sobre el horizonte de la corte, y la fortuna de lord Escocia sube ó baja según el grado en que se encuentra en su favor. El rey diría á usted con Pedro:

—Arripien geninas, rípien colentibis, ollas.

Usted es la olla de barro: no se haga usted pedazos chocando con la de resistente hierro.

—La olla de barro evitará el choque, separándose de la de hierro; pues no pienso volver á presentarme en la corte.

—Es absolutamente necesario que lo haga usted, pues de otro modo su asunto de Escocia irá muy mal. Necesita usted todavía protección y favor para hacer ejecutar la orden que ha obtenido. Ya volveremos á hablar de esto. Pero, entretanto, dígame usted, ¿no es cosa extraña que haya venido yo aquí tan temprano?

—Lo es que haya podido usted encontrarme en un rincón tan oscuro.

—Mi paje Lúbel es el mismo diablo para cosas semejantes. Me basta decirle: Lúbel, quisiera saber dónde vive tal ó cual persona, y al punto me conduce como por ensalmo á la casa que deseo.

—Creo que no le aguarda á usted en la calle, milord, pues en tal caso le enviaré á llamar.

—Déjelo usted andar: estará jugando al hoyuelo, ó á pares y nones, con los pillos del muelle, según acostumbra.

—Y no tiene usted que adquirir malos costumbres en semejante compañía?

—Los que él frecuenta corren ese riesgo, pero yo he prescelo la compañía del diablo para con él como el más distinguido de los grandes le rodean; y podrá usted—conmigo, al

tantos progresos ha hecho en la maldad. No tengo que enlazar de sus costumbres, pues tales imposibles se corrigieran como empueradas.

—¿Y qué podrá usted decir de su conducta á sus padres?

—¿Adónde diablos iré yo á buscarlos para dárselos esa cuenta?

—¿Es acaso huérfano? Siendo paje de vuestra señoría, sus padres deben ser de una clase distinguida, de alto rango.

—¡Oh! sin duda—respondió Dalgarno con mucha seriedad,—tan alto como la horeca, pues su padre y su madre murieron guindados, según creo. Por lo menos, eso creo que me dijeron los gitanos que me lo vendieron hace ya cinco años. Esto le causa á usted sorpresa. Pero dígame usted, Nigel, en lugar de un noble hidalgo y valiente, ¿no es más bien un niño, á quien hubiera tenido que servir de pedagogo, según esas ideas rancias, cuando de que se lavase las manos y la cara, de que rezase el rosario, de que aprendiese el b-a-n-bi, y el sum est fui, de que no dijese una palabra más alta que otra, de que se callase el sombrero y no se pudiese el vestido nuevo sino los dos mitingos y los días de incensio; en lugar, digo, de un Juan Tamar, que es mejor tener á mi servicio una especie de duendeillo como éste?

Silbo al decir esto, y el paje se presentó casi tan pronto como una aparición. Según su estatura no representaba más que quince años; pero las facciones indicaban algunos dos ó tres más. Era bien formado; estaba bien vestido; tenía el rostro afinado como los gitanos y los ojos negros y brillantes.

—¿Quié le enseñan—dijo lord Dalgarno, pronto á ejecutar las órdenes que recibía buenas, malas ó indiferentes. El mayor haragán, el mayor ladrón y el mayor embustero de toda su casa.

—Calidades que han sido servir á vuestra señoría—dijo el paje con desfachatez.

—Vete, hijo de Satanás—dijo su amo;—anda, quitada de mi vista, ó le daré con mi varita mágica entre-ojitos y oreja.

Volvió la espalda el paje, y desapareció con la misma rapidez con que había venido.

—Ya ve usted—añadió lord Dalgarno—que el poder casa, lo mejor que puede hacer por la nobleza de la sangre, es excusarlo: más

**Ayuntamiento de Madrid**